

Quenocye. quantomas. Aduerbio.
 Quenoque? idem.
 Quentel. algun tanto, o en alguna manera. Aduerbio.
 Quentel qualli. alguntanto bueno, o vn poco mejor.
 Quentia. nino. ponerse, o cubrirse manta, o capa. &c. Prete. oninoquenti.
 Quentia. ninotla. idem. Pre. oninotlaquenti.
 Quentia. nite. cubrir manta, o capa a otro. Prete. onitequenti.
 Quentia. nitetla. idem. Pre. onitetlaquenti.
 Quentimomatiz? que sentiras. s. quando fueres a uergonçado. &c.
 Quentlaçoti? quanto cuesta, o que tanto vale?
 Quequeça. mo. tomarse las aues para engendrar. Prete. omoquequezque.
 Quequeça. nite. dar a otro de coces, o pisalle. P. onitequequez.
 Quequeça. nitla. hollar o pisar algo. Preterito. o nitlaquequez.
 Quequeça. titlo. pisarse y hollarse los vnos a los otros, quando va mucha gente junta. Preteri. otitoquequezque.
 Quequeyoca. ni. tener comezon. Preterito. oniquequeyocac.
 Quequeyocaliztli. comezon de farna, o de cosa semejante.
 Quequeyolli. touillo del pie.
 Queqyol nerechmotla. nino. ludir el vn touillo cō el otro, q̄ndo caminamos y nos lastimamos. Prete. oninoquequeyol nerechmotlac.
 Quequelhuia. nitetla. burlar, o escarnecer de alguno. Pre. onitetlaquequelhui.
 Quequelli. coxquillas.
 Quequelmati. nino. pensar que escarnece algūo de mi. Pre. oninoquequelma.
 Quequelo. nite. hazer coxquillas a otro, o escarnecer y burlar de alguno. Pr. onitequequelo.
 Quequeloca. estar alguna cosa correosa. Preteri. oquequelocac.
 Quequetoliuhqui. doliente de las enzias.
 Quequetolqui. ni. dolerme las enzias. Preterito. oniquequetoliuh.
 Quequetolli. las enzias.
 Quequetolnepaniuhqui. enfermo de las enzias.
 Quequetolnepaniui. ni. dolerme las enzias. Prete. oniquequetolnepaniuh.
 Quequetolpachiuhqui. enfermo de las enzias.
 Quequetolpachiui. ni. dolerme las enzias. Prete. oniquequetolpachiuh.
 Quequetza. nino. espaciarse, o perder tiempo. P. oninoquequetz.
 Quequetzalcoa. ministros de cierto y dolo que se llamaua quetzalcoatl.
 Quequetzalli. penacho, o cimera sobre el yelmo

Quequetzilotiuh. ni. andar sobre las puntas de los pies. Prete. oniquequetzilotia.
 Quequetzolli. calcañar.
 Quequetzuma. nite. adentellar, morder a otro, o dar bocados. Prete. onitequequetzun.
 Quequexolli. migaja de pan.
 Quequexquia. ni. tener comezon. Preterito. oniquequexquiac.
 Quequexquic. cosa que da comezon.
 Quequexqui yulmiqui. ni. tener muy gran comezon.
 Quequexqui yulmiquiliztli. comezontal.
 Quequexquiliztli. comezon de farna, o de cosa semejante.
 Quequeznecuiloa. ni. coxear. Preterito. oniquequeznecuillo.
 Quequeznecuiloliztli. coxera.
 Quequezuetzi. ni. coxear. Preterit. oniquequezuetz.
 Quequezuetziliztli. coxera, o el acto de coxear.
 Quetza. nino. leuantaarse el que estaua asentado. Preteri. oninoquetz.
 Quetza. nite. dtener, o hazer parar alque camina o hazer leuantar alq̄ esta asentado, o hazerlo el perro ala perra, o el cauallo ala yegua. &c. Prete. oniteqnetz.
 Quetza. nitla. enhiestar madero, o cosa semejante, o dezir consejas y consejuelas. Preterito. onitlaquetz.
 Quetza teuic nino. hazerse dela vanda de alguno. Prete. teuic oninoquetz.
 Quetzalchalchinitl. piedra preciosa de color azul, o verde.
 Quetzalitztli. esmeralda.
 Quetzalli. pluma rica, larga y verde.
 Quetzalteuh, cozcateuh ipan nimitzmati. tener gran amor el padre al hijo. Metaphora.
 Quetzaltica chalchiuhtica nitlanextia. resplandecer con piedras preciosas y joyas, o con otros arreos y atauios de que esta adornado, atauiado y arreado. Preterito. quetzaltica chalchiuhtica onitlanexti.
 Quetzaltototl. paxaro de plumas verdes muy ricas y estimadas.
 Quetzaluxotl. cauze delicado y de mejor ley que los otros sauzes.
 Quetziloa. ni. ponerse de puntillas. Preterito. oniquetzilo.
 Quetzilotiuh. ni. andar de puntillas, o con las puntillas de los pies. Prete. oniquetzilotia.
 Quetzilpaina. ni. andar apriesa, o correr sobre las puntas de los pies. Preterito. oniquetzilpain.
 Quetzontli. pelos largos del cogote.
 Quetzticac. nino. estar en pie. Prete. oninoquetzticaca, vel oninoquetzticaya.